



1 PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT

To increase the maximum age at which a person may be elected or appointed judge, to eliminate the authority of the General Assembly to establish courts of conciliation, and to eliminate the authority of the Governor to appoint a Supreme Court Commission

Proposed by Joint Resolution of the General Assembly

To amend Section 6 of Article IV and to repeal Sections 19 and 22 of Article IV of the Constitution of the State of Ohio

A majority yes vote is required for the amendment to Section 6 and the repeal of Sections 19 and 22 to pass.

This proposed amendment would:

1. Increase the maximum age for assuming elected or appointed judicial office from seventy to seventy-five.
2. Eliminate the General Assembly's authority to establish courts of conciliation.
3. Eliminate the Governor's authority to appoint members to a Supreme Court Commission.

If approved, the amendment shall take effect immediately.

A "YES" vote means approval of the amendment to Section 6 and the repeal of Sections 19 and 22.

A "NO" vote means disapproval of the amendment to Section 6 and the repeal of Sections 19 and 22.

SHALL THE AMENDMENT BE APPROVED?

PROPUESTA DE ENMIENDA CONSTITUCIONAL

Para aumentar la edad máxima en la cual una persona puede ser elegida o nombrada como juez, para eliminar la autoridad de la Asamblea General de establecer tribunales de conciliación, y para eliminar la autoridad del Gobernador para nombrar una Comisión del Tribunal Supremo

Propuesta por Resolución Conjunta de la Asamblea General

Para enmendar la Sección 6 del Artículo IV y para abrogar las Secciones 19 y 22 del Artículo IV de la Constitución del Estado de Ohio

Se requiere un voto afirmativo por mayoría para aprobar la enmienda de la Sección 6 y abrogar las Secciones 19 y 22.

Esta propuesta de enmienda:

1. Aumentaría la edad máxima de setenta a setenta y cinco para asumir un cargo judicial por elección o nombramiento.
2. Eliminaría la autoridad de la Asamblea Estatal para establecer tribunales de conciliación.
3. Eliminaría la autoridad del Gobernador para nombrar miembros a la Comisión del Tribunal Supremo.

De ser aprobada, la enmienda entrará en vigor inmediatamente.

Un voto "SÍ" significa la aprobación de la enmienda a la Sección 6 y la abrogación de las Secciones 19 y 22.

Un voto "NO" significa el rechazo de la enmienda a la Sección 6 y la abrogación de las Secciones 19 y 22.

¿DEBERÁ APROBARSE LA ENMIENDA?



2 REFERENDUM

Referendum on new law relative to government union contracts and other government employment contracts and policies

A majority yes vote is necessary for Amended Substitute Senate Bill No. 5 to be approved.

Amended Substitute Senate Bill No. 5 is a new law relative to government union contracts and other government employment contracts and policies.

A "YES" vote means you approve the law.

A "NO" vote means you reject the law.

SHALL THE LAW BE APPROVED?

REFERÉNDUM

Referéndum sobre una nueva ley relativa a contratos sindicales del gobierno y otros contratos y políticas de empleo del gobierno

Se requiere un voto afirmativo por mayoría para aprobar el Proyecto de Ley No. 5 Substituto Enmendado del Senado.

El Proyecto de Ley No. 5 Substituto Enmendado del Senado es una nueva ley relativa a contratos sindicales del gobierno y otros contratos y políticas de empleo del gobierno.

Un voto "Sí" significa que usted aprueba la ley.

Un voto "NO" significa que usted rechaza la ley.

¿DEBERÁ APROBARSE LA LEY?



3 PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT

To preserve the freedom of Ohioans to choose their health care and health care coverage

Proposed by Initiative Petition

To adopt Section 21 of Article I of the Constitution of the State of Ohio

A majority yes vote is necessary for the amendment to pass.

The proposed amendment would provide that:

1. In Ohio, no law or rule shall compel, directly or indirectly, any person, employer, or health care provider to participate in a health care system.
2. In Ohio, no law or rule shall prohibit the purchase or sale of health care or health insurance.
3. In Ohio, no law or rule shall impose a penalty or fine for the sale or purchase of health care or health insurance.

The proposed amendment would not:

1. Affect laws or rules in effect as of March 19, 2010.
2. Affect which services a health care provider or hospital is required to perform or provide.
3. Affect terms and conditions of government employment.
4. Affect any laws calculated to deter fraud or punish wrongdoing in the health care industry.

If approved, the amendment will be effective thirty days after the election.

SHALL THE AMENDMENT BE APPROVED?

PROPUESTA DE ENMIENDA CONSTITUCIONAL

Para preservar la libertad de los ciudadanos de Ohio de elegir su cuidado de la salud y la cobertura de cuidados de la salud

Propuesta por Petición de Iniciativa

Para adoptar la Sección 21 del Artículo I de la Constitución del Estado de Ohio

Se requiere un voto afirmativo por mayoría para aprobar la enmienda.

La propuesta de enmienda establecería que:

1. En Ohio, ninguna ley o regulación obligará, directamente o indirectamente, a una persona, empleador, o proveedor de cuidados de la salud a participar en un sistema de cuidados de la salud.
2. En Ohio, ninguna ley o regulación prohibirá la compra o la venta de cuidados de la salud o seguro de cuidados de la salud.
3. En Ohio, ninguna ley o regulación impondrá una sanción o multa por la venta o la compra de cuidados de la salud o seguro de cuidados de la salud.

La propuesta de enmienda no:

1. Afectaría las leyes o regulaciones vigentes a partir del 19 de marzo de 2010.
2. Afectaría los servicios que un proveedor de cuidados de la salud u hospital están obligados a realizar o proveer.
3. Afectaría los términos y condiciones de empleo con el gobierno.
4. Afectaría las leyes aplicadas para impedir el fraude o castigar acciones fraudulentas en la industria del cuidado de la salud.

De ser aprobada, la enmienda entraría en vigor treinta días después de la elección.

¿DEBERÁ APROBARSE LA ENMIENDA?



4 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

BEDFORD CITY SCHOOL DISTRICT

An additional tax for the benefit of the Bedford City School District for the purpose of general permanent improvements at a rate not exceeding 1.2 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 12 cents for each one hundred dollars of valuation, for a continuing period of time, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE BEDFORD

Un impuesto adicional que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Bedford con el fin de mejoras permanentes generales, a una tasa que no exceda los 1.2 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 12 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuo, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

5 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

BEREA CITY SCHOOL DISTRICT

An additional tax for the benefit of the Berea City School District for the purpose of current expenses at a rate not exceeding 2.5 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 25 cents for each one hundred dollars of valuation, for a continuing period of time, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE BEREA

Un impuesto adicional que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Berea con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda los 2.5 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 25 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuo, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

6 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

CLEVELAND HEIGHTS-UNIVERSITY HEIGHTS CITY SCHOOL DISTRICT

An additional tax for the benefit of the Cleveland Heights-University Heights City School District for the purpose of current expenses at a rate not exceeding 6.9 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 69 cents for each one hundred dollars of valuation, for a continuing period of time, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE CLEVELAND HEIGHTS-UNIVERSITY HEIGHTS

Un impuesto adicional que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Cleveland Heights-University Heights con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda los 6.9 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 69 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuo, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.



7 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

CUYAHOGA HEIGHTS LOCAL SCHOOL DISTRICT

An additional tax for the benefit of the Cuyahoga Heights Local School District for the purpose of current expenses at a rate not exceeding 6.9 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 69 cents for each one hundred dollars of valuation, for a continuing period of time, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

DISTRITO ESCOLAR LOCAL DE CUYAHOGA HEIGHTS

Un impuesto adicional que beneficiará al Distrito Escolar Local de Cuyahoga Heights con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda los 6.9 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 69 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuo, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

8 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

CUYAHOGA VALLEY CAREER CENTER

A renewal of a tax for the benefit of the Cuyahoga Valley Career Center: An Ohio Vocational School District, for the purpose of current expenses at a rate not exceeding 1 mill for each one dollar of valuation, which amounts to 10 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2012, first due in calendar year 2013.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

CUYAHOGA VALLEY CAREER CENTER

Una renovación de impuesto que beneficiará al Cuyahoga Valley Career Center: Un Distrito Escolar Vocacional de Ohio, con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda de 1 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 10 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2012, con su primer vencimiento en el año calendario del 2013.

9 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

EUCLID CITY SCHOOL DISTRICT

An additional tax for the benefit of the Euclid City School District for the purpose of current expenses at a rate not exceeding 5.4 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 54 cents for each one hundred dollars of valuation, for a continuing period of time, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE EUCLID

Un impuesto adicional que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Euclid con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda los 5.4 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 54 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuo, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.



10 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

GARFIELD HEIGHTS CITY SCHOOL DISTRICT

Shall a levy be imposed by the Garfield Heights City School District for the purpose of **providing for the emergency requirements of the school district** in the sum of \$3,900,000 and a levy of taxes to be made outside the ten-mill limitation estimated by the fiscal officer to average 9 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 90 cents for each one hundred dollars of valuation, for a period of five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012?

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE GARFIELD HEIGHTS

¿Deberá el Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights recaudar un impuesto adicional con el fin de **cubrir los requerimientos de emergencia del distrito escolar** en la cantidad de \$3,900,000 y una recaudación de impuestos a realizarse fuera del límite de diez milésimos estimados por el funcionario de fiscalización para promediar 9 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 90 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período de cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012?

11 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

INDEPENDENCE LOCAL SCHOOL DISTRICT

A renewal of a tax for the benefit of the Independence Local School District for the purpose of constructing, reconstructing, repairing, and maintaining all present and future buildings and sites, furnishing and equipping school buildings, replacement of present and additional educational equipment and replacement and/or acquisition of other equipment including school buses and other vehicles at a rate not exceeding 1.25 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 12.5 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2012, first due in calendar year 2013.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

DISTRITO ESCOLAR LOCAL DE INDEPENDENCE

Una renovación de impuesto que beneficiará al Distrito Escolar Local de Independence con el fin de construir, reconstruir, reparar y mantener todos los edificios e instalaciones actuales y futuros, amueblar y equipar los edificios escolares, sustituir el equipo educativo actual y adicional, y cambiar y/o adquirir otro equipo, incluyendo autobuses escolares y otros vehículos a una tasa que no exceda los 1.25 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 12.5 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2012, con su primer vencimiento en el año calendario del 2013.

12 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

NORTH ROYALTON CITY SCHOOL DISTRICT

Shall a levy renewing an existing levy be imposed by the North Royalton City School District for the purpose of **providing for the emergency requirements of the school district** in the sum of \$4,395,000 and a levy of taxes to be made outside of the ten-mill limitation estimated by the county fiscal officer to average 4.4 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 44 cents for each one hundred dollars of valuation, for a period of ten years, commencing in 2012, first due in calendar year 2013?

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE NORTH ROYALTON

¿Deberá el Distrito Escolar de la Ciudad de North Royalton renovar un impuesto existente con el fin de **cubrir los requerimientos de emergencia del distrito escolar** en la cantidad de \$4,395,000 y una recaudación de impuestos a realizarse fuera del límite de diez milésimos estimados por el funcionario fiscal del condado para promediar 4.4 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 44 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período de diez años, comenzando en el 2012, con su primer vencimiento en el año calendario del 2013?



13 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

OLMSTED FALLS CITY SCHOOL DISTRICT

An additional tax for the benefit of the Olmsted Falls City School District for the purpose of general permanent improvements at a rate not exceeding 2.8 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 28 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE OLMSTED FALLS

Un impuesto adicional que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Olmsted Falls con el fin de mejoras permanentes generales a una tasa que no exceda los 2.8 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 28 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

14 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

ORANGE CITY SCHOOL DISTRICT

An additional tax for the benefit of the Orange City School District for the purpose of current expenses at a rate not exceeding 5 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 50 cents for each one hundred dollars of valuation, for a continuing period of time, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE ORANGE

Un impuesto adicional que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Orange con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda los 5 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 50 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuo, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

15 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

STRONGSVILLE CITY SCHOOL DISTRICT

A renewal of a tax for the benefit of the Strongsville City School District for the purpose of current expenses at a rate not exceeding 6 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 60 cents for each one hundred dollars of valuation, for a continuing period of time, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE STRONGSVILLE

Una renovación de impuesto que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Strongsville con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda los 6 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 60 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuo, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

16 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BAY VILLAGE

Shall Article XI, Section 1 of the Charter of the City of Bay Village, Municipal Elections, be amended to change the date that primary elections would be held to the second Tuesday in September prior to the General Municipal Election?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BAY VILLAGE

¿Deberá enmendarse el Artículo XI, Sección 1 de los Estatutos de la Ciudad de Bay Village, Elecciones Municipales, para cambiar la fecha en que se celebrarían las elecciones primarias al segundo martes de septiembre antes de la Elección Municipal General?



17 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

CITY OF BEREA

A renewal of a tax for the benefit of the City of Berea for the purpose of current expenses, at a rate not exceeding 4.1 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 41 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

CIUDAD DE BEREA

Una renovación de impuesto que beneficiará a la Ciudad de Berea con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda los 4.1 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 41 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

18 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BEREA

Shall Section IX, Item 1(a) of the Charter of the City of Berea be amended by the addition requiring the Director of Finance to hold a Bachelor's Degree or higher in Finance or a related field and have knowledge and experience in finance, accounting, taxation, and business administration in a government setting?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BEREA

¿Deberá enmendarse la Sección IX, Artículo 1(a) de los Estatutos de la Ciudad de Berea para añadir que se requiera que el Director de Finanzas sea poseedor de una Licenciatura o un Título superior en Finanzas o de un campo relacionado y posea conocimientos y experiencia en finanzas, contabilidad, impuestos y administración de empresas en el sector gubernamental?

19 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BEREA

Shall Section X, Item 4 of the Charter of the City of Berea be amended by increasing the maximum value of an expenditure requiring prior approval by the Board of Control from \$1,000.00 to \$2,500.00 and by increasing the value of expenditures that may be approved or ratified by the Board of Control from \$1,000.00 to \$2,500.00?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BEREA

¿Deberá enmendarse la Sección X, Artículo 4 de los Estatutos de la Ciudad de Berea mediante el aumento del valor máximo de los gastos que requieren aprobación previa de la Junta de Control de \$1,000.00 a \$2,500.00 y mediante el aumento del valor de los gastos que pueden ser aprobados o sancionados por la Junta de Control de \$1,000.00 a \$2,500.00?

20 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BROADVIEW HEIGHTS

Shall Article XI, Section 2 of the Charter of the City of Broadview Heights be amended to provide that the 3.2 mills limit on the levy to fund a full-time fire and emergency medical service be changed to a rate not to exceed 4.2 mills for each one dollar of valuation on all property?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BROADVIEW HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo XI, Sección 2 de los Estatutos de la Ciudad de Broadview Heights para establecer que el límite de 3.2 milésimos en la recaudación de impuestos para financiar un servicio a tiempo completo para incendios y emergencias médicas sea cambiado a una tasa que no exceda los 4.2 milésimos por cada dólar de valoración sobre todas las propiedades?



21 CITY OF BROADVIEW HEIGHTS WARD 1 PRECINCT C

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Riser Foods Company dba Broadview Hgts Giant Eagle 4088, an applicant for a D-6 liquor permit and the potential operator of a state liquor agency store, who is engaged in the business of operating a grocery store at 4343 E. Royalton Road, Broadview Heights, OH 44147 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Riser Foods Company haciendo negocio como Broadview Hgts Giant Eagle 4088, solicitante de un permiso D-6 para licor y posible operador de una agencia de vender licores del estado, quien opera un negocio de venta de comestibles en 4343 E. Royalton Road, Broadview Heights, OH 44147 la venta de vino, bebidas combinadas y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

22 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BROOKLYN

Shall Article III, Section 6, title "Organization," of the Charter of the City of Brooklyn be amended to clarify and grant the President of City Council the authority to appoint three (3) members of Council to the Finance Committee, Public Safety and Environmental Committee and Public Works Committee?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BROOKLYN

¿Deberá enmendarse el Artículo III, Sección 6, título "Organización," de los Estatutos de la Ciudad de Brooklyn para aclarar y conceder al Presidente del Consejo Municipal la autoridad de nombrar tres (3) miembros del Consejo para el Comité Financiero, Comité de Seguridad Pública y Medioambiental y Comité de Obras Públicas?

23 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BROOKLYN

Shall Article V, Section 1(a), "General Provisions," of the Charter of the City of Brooklyn be amended to incorporate the Building Department?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BROOKLYN

¿Deberá enmendarse el Artículo V, Sección 1(a), "Disposiciones Generales," de los Estatutos de la Ciudad de Brooklyn para incorporar el Departamento de Construcción?

24 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BROOKLYN

Shall Article V, Section 3, titled "Finance Director," of the Charter of the City of Brooklyn be amended to eliminate the duties of the Finance Director to perform the roles of Clerk of Council, Secretary of the Planning Commission, and Secretary of the Civil Service Commission?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BROOKLYN

¿Deberá enmendarse el Artículo V, Sección 3, "Director Financiero," de los Estatutos de la Ciudad de Brooklyn para eliminar las responsabilidades del Director Financiero de desempeñar las funciones de Secretario del Consejo, Secretario de la Comisión de Planificación y Secretario de la Comisión de Servicios Civiles?



25 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BROOKLYN

Shall Article V, Section 4 Duties of the Building Department of the Charter of the City of Brooklyn be incorporated to define the duties of the Building Commissioner and Building Department?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BROOKLYN

¿Deberá incorporarse el Artículo V, Sección 4, Deberes del Departamento de Construcción, de los Estatutos de la Ciudad de Brooklyn para definir los deberes del Comisionado de Construcción y el Departamento de Construcción?

26 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF BROOKLYN

Shall Article XI, Section 5, "Terminology and Definitions of the Charter," of the Charter, of the City of Brooklyn be incorporated to clarify the Charter, and specifically, give the votes of appointed members of the Council the same effect as elected members; also to clarify that any affirmative vote of Council shall be based on the total members of the Current Council, and not members present at the vote?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE BROOKLYN

¿Deberá ser incorporado el Artículo XI, Sección 5, "Terminología y Definiciones de los Estatutos," de los Estatutos de la Ciudad de Brooklyn para clarificar el Estatuto, y en particular, darle el mismo efecto a los votos de los miembros nombrados del Consejo que el de los miembros electos; así como para clarificar que todo voto afirmativo del Consejo debe ser basado en el total de los miembros del Consejo Actual y no en los miembros presentes en la votación?

27 CITY OF BROOKLYN PRECINCT F

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Balcones, L.L.C., dba El Tolteca, an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a restaurant at 7106 Biddulph Road, Storeroom 27, Brooklyn, OH 44144 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Balcones, L.L.C., haciendo negocio como El Tolteca, solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de restaurante en 7106 Biddulph Road, Storeroom 27, Brooklyn, OH 44144 la venta de vino y bebidas combinadas y licores destilados los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?



28 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF BROOKLYN HEIGHTS

Shall Article II, Sections 2.02 (a), 2.02 (c), 2.05 (c), 2.08 (d), 2.11, 3.06 (b), 9.01, 9.02 (b) of the Charter of the Village of Brooklyn Heights be amended to provide that Village Council shall be composed of five (5) members; three (3) council members shall be elected at the November 2011 election pursuant to the existing charter; the two (2) council members not elected at that time shall continue until the next regular Village election, November 2013 as defined in Section 7.01; in the event of council vacancies a majority action of council may appoint additional members to raise the membership to three (3); three (3) members of council shall constitute a quorum; affirmative vote of four (4) Council members shall be required for adoption of an emergency ordinance; an affirmative vote of four (4) members of Council declare the office of Mayor vacant; amendments to this charter may be framed and proposed by ordinance of Village Council passed by four (4) affirmative votes; and the Charter Review Commission shall have seven (7) members?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE BROOKLYN HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo II, Secciones 2.02 (a), 2.02 (c), 2.05 (c), 2.08 (d), 2.11, 3.06 (b), 9.01, 9.02 (b) de los Estatutos del Municipio de Brooklyn Heights para estipular que el Consejo del Municipio esté formado por cinco (5) miembros; tres (3) miembros del consejo deberán ser elegidos en la elección de noviembre de 2011 según los estatutos actuales; los dos (2) miembros del consejo no elegidos en ese momento deberán continuar hasta la próxima elección regular del Municipio, en noviembre de 2013, según lo definido en la Sección 7.01; en caso de que existan vacantes en el consejo, una acción mayoritaria del consejo puede nombrar miembros adicionales para elevar la cantidad de miembros a tres (3); tres (3) miembros del consejo deberán constituir quórum; el voto afirmativo de cuatro (4) miembros del consejo deberá requerirse para adoptar una ordenanza de emergencia; el voto afirmativo de cuatro (4) miembros del consejo declarará vacante el cargo de Alcalde; las enmiendas a estos Estatutos pueden formularse y proponerse por ordenanza del Consejo del Municipio aprobadas por cuatro (4) votos afirmativos; y la Comisión de Revisión de los Estatutos deberá tener siete (7) miembros?

29 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF BROOKLYN HEIGHTS

Shall Article II, Section 2.03 (a) of the Charter of the Village of Brooklyn Heights be amended to provide that the Council cannot receive a wage increase if the non-union employees did not receive a wage increase or the salaries were not increased the previous fiscal year?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE BROOKLYN HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo II, Sección 2.03 (a) de los Estatutos del Municipio de Brooklyn Heights para estipular que el Consejo no pueda recibir un aumento de sueldo si los empleados que no pertenecen al sindicato no han recibido un aumento de sueldo o los salarios fueron aumentados durante el año fiscal anterior?

30 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF BROOKLYN HEIGHTS

Shall Article II, Section 2.04 (a) of the Charter of the Village of Brooklyn Heights be amended to provide that no Council member shall hold Village employment during the terms for which the member was elected to the Council?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE BROOKLYN HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo II, Sección 2.04 (a) de los Estatutos del Municipio de Brooklyn Heights para estipular que ningún miembro del Consejo tendrá empleo en el Municipio durante el término para el cual fue elegido al Consejo?



31 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF BROOKLYN HEIGHTS

Shall Article II, Section 2.08 (b) of the Charter of the Village of Brooklyn Heights be amended to provide that the Council shall meet once a month on the first Tuesday of the month?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE BROOKLYN HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo II, Sección 2.08 (b) de los Estatutos del Municipio de Brooklyn Heights para estipular que el Consejo se reúna una vez por mes el primer martes del mes?

32 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF BROOKLYN HEIGHTS

Shall Article III, Section 3.02 of the Charter of the Village of Brooklyn Heights be amended to delete the language "The current term of the Mayor is extended through December 31, 2000" from the charter?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE BROOKLYN HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo III, Sección 3.02 de los Estatutos del Municipio de Brooklyn Heights para eliminar la frase "El término actual del Alcalde se extiende hasta el 31 de diciembre de 2000" de los estatutos?

33 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF BROOKLYN HEIGHTS

Shall Article IV, Sections 4.01 (b), 4.01 (c) and 4.03 (a) of the Charter of the Village of Brooklyn Heights be amended to delete the language "The current term of the Clerk/Treasurer is extended through March 31, 2001"; to provide that the Clerk/Treasurer shall hold a four-year accounting/finance degree from an accredited college or university and five (5) years recent accounting experience or be a Certified Public Accountant with an active Ohio permit to practice in good standing; and shall issue a yearly statement to the Village residents in regard to the financial shape of the Village?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE BROOKLYN HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo IV, Secciones 4.01 (b), 4.01 (c) y 4.03 (a) de los Estatutos del Municipio de Brooklyn Heights para eliminar el lenguaje "El término actual del Secretario/Tesorero se extiende hasta el 31 de marzo de 2001"; para estipular que el Secretario/Tesorero deberá tener un título universitario de cuatro años en contabilidad/finanzas recibido de un colegio o universidad acreditada y cinco (5) años de experiencia reciente en contabilidad o ser un Contador Público Certificado con un permiso activo de Ohio vigente para practicar en buen estado y deberá emitir una declaración anual a los residentes del Municipio en relación a las condiciones financieras del Municipio?

34 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF BROOKLYN HEIGHTS

Shall Article VIII, Section 8.02 (b) of the Charter of the Village of Brooklyn Heights be amended to specify that initiative petitions be signed by not less than ten percent (10%) of the voters who voted for governor at the last general election and not later than ninety (90) days before the day of elections?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE BROOKLYN HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo VIII, Sección 8.02 (b) de los Estatutos del Municipio de Brooklyn Heights para especificar que las peticiones de iniciativas estén firmadas por no menos del diez por ciento (10%) de los votantes quienes votaron para gobernador en la última elección general y no más tarde de noventa (90) días antes del día de las elecciones?



35 REFERENDUM ON ORDINANCE NO. 2011-02 (AS AMENDED) (By Petition)

VILLAGE OF CHAGRIN FALLS

Shall Ordinance No. 2011-02 (as Amended), finding and determining that outdoor dining and passive recreation are appropriate uses for certain village owned real property located on Bell Street and within the Parks and Institutional District and authorizing the leasing of such property for such uses, be approved?

REFERÉNDUM SOBRE LA ORDENANZA NO. 2011-02 (SEGÚN HA SIDO ENMENDADA) (Por Petición)

MUNICIPIO DE CHAGRIN FALLS

¿Deberá aprobarse la Ordenanza No. 2011-02 (según ha sido Enmendada), que encuentra y determina que las cenas al aire libre y la recreación pasiva son usos apropiados para ciertas propiedades inmuebles que pertenecen al municipio ubicadas en Bell Street y dentro del Distrito de Parques e Instituciones, y que autoriza el alquiler de dichas propiedades para tales usos?

36 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF CHAGRIN FALLS

Shall Article III, Section 5, Duties and Powers, of the Charter of the Village of Chagrin Falls be amended so as to remove Board of Cemetery employees from the category of Village officials and employees not subject to the Mayor's employment powers?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE CHAGRIN FALLS

¿Deberá enmendarse el Artículo III, Sección 5, Deberes y Poderes, de los Estatutos del Municipio de Chagrin Falls para eliminar a los empleados de la Junta de Cementerio de la categoría de funcionarios municipales y empleados no sujetos a los poderes de empleo del Alcalde?

37 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF CHAGRIN FALLS

Shall Article IV, Section 1, Number and Term, of the Charter of the Village of Chagrin Falls be amended so as to clarify that members of Council serve until their successors are chosen and qualified?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE CHAGRIN FALLS

¿Deberá enmendarse al Artículo IV, Sección 1, Número y Término, de los Estatutos del Municipio de Chagrin Falls para aclarar que los miembros del Consejo sirvan hasta que sus sucesores sean elegidos y calificados?

38 CITY OF CLEVELAND WARD 3 PRECINCT F

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Cream of the Crop, LLC, dba Crop Bistro, an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a restaurant at 2537 Lorain Avenue Cleveland, Ohio 44113, in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Cream of the Crop, LLC, haciendo negocio como Crop Bistro, solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de restaurante en 2537 Lorain Avenue Cleveland, Ohio 44113, la venta de vino y bebidas combinadas y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?



39 CITY OF CLEVELAND WARD 3 PRECINCT P

Local Liquor Option

Shall the sale of spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Theodore J. Polanski, Sr. dba Rowley Inn, an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of a tavern at 1104 Rowley Avenue, Cleveland, OH 44109 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Theodore J. Polanski, Sr. haciendo negocio como Rowley Inn, solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de taberna en 1104 Rowley Avenue, Cleveland, OH 44109 la venta de licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

40 CITY OF CLEVELAND WARD 6 PRECINCT G

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages, and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Wolf's Den Corp, dba Wolf's Den & Patio, an applicant for a D-6 liquor permit and a holder of a D-5 liquor permit, who is engaged in the business of a bar and restaurant at 8214 Cedar Avenue, Cleveland, OH 44103 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Wolf's Den Corp, haciendo negocio como Wolf's Den & Patio, solicitante de un permiso D-6 para licor y poseedor de un permiso D-5 para licor, quien opera un negocio de restaurante y barra en 8214 Cedar Avenue, Cleveland, OH 44103 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas, y licores destilados los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

41 CITY OF CLEVELAND WARD 6 PRECINCT Q

Local Liquor Option

Shall the sale of beer be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Ibald Inc., dba American Food Mart, a holder of a C-1 liquor permit, who is engaged in the business of a neighborhood store at 2603 Woodhill Road, Cleveland, OH 44104 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Ibald Inc., haciendo negocio como American Food Mart, poseedor de un permiso C-1 para licor, quien opera un negocio de tienda de vecindario en 2603 Woodhill Road, Cleveland, OH 44104 la venta de cerveza los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?



42 CITY OF CLEVELAND WARD 6 PRECINCT V

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages, and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Start, L.L.C., dba Felice, a holder of a D-5 liquor permit and an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of a restaurant and tavern at 12502 Larchmere Blvd., Cleveland, OH 44120 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Start, L.L.C., haciendo negocio como Felice, poseedor de un permiso D-5 para licor y solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de restaurante y taberna en 12502 Larchmere Blvd., Cleveland, OH 44120 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas, y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

43 CITY OF CLEVELAND WARD 10 PRECINCT R

Local Liquor Option

Shall the sale of spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Rida, Inc. dba Greenlite Beverage and Liquor, a liquor agency store and a holder of C-1 and C-2 liquor permits, who is engaged in the business of beverage and liquor sales at 18235 Euclid Avenue #DD, Cleveland, OH 44112 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Rida, Inc. haciendo negocio como Greenlite Beverage and Liquor, una agencia de vender licores y poseedor de los permisos C-1 y C-2 para licor, quien opera un negocio de venta de bebidas y licores en 18235 Euclid Avenue #DD, Cleveland, OH 44112 la venta de licores destilados los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

44 CITY OF CLEVELAND WARD 15 PRECINCT P

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages, and spirituous liquor be permitted by Cleveland Public Theatre, Inc., a holder of a D-5h liquor permit, who is engaged in the business of theatre arts at 6403-6415 Detroit Avenue, Cleveland, OH 44102 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Cleveland Public Theatre, Inc., poseedor de un permiso D-5h para licor, quien opera un negocio de artes teatrales en 6403-6415 Detroit Avenue, Cleveland, OH 44102 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas, y licores destilados en este distrito electoral?



45 CITY OF CLEVELAND WARD 15 PRECINCT P

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages, and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Cleveland Public Theatre, Inc., an applicant for D-6 liquor permit and a holder of a D-5h liquor permit, who is engaged in the business of theatre arts at 6403-6415 Detroit Avenue, Cleveland, OH 44102 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Cleveland Public Theatre, Inc., solicitante de un permiso D-6 para licor y poseedor de un permiso D-5h para licor, quien opera un negocio de artes teatrales en 6403-6415 Detroit Avenue, Cleveland, OH 44102 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas, y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

46 CITY OF CLEVELAND WARD 18 PRECINCT G

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Michael Alexander Sarkis, LLC, a holder of C-1 and C-2x liquor permits, who is engaged in the business of a gas station at 13925 Puritas Avenue, Cleveland, OH 44135 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Michael Alexander Sarkis, LLC, poseedor de los permisos C-1 y C-2x para licor, quien opera un negocio de gasolinera en 13925 Puritas Avenue, Cleveland, OH 44135 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

47 CITY OF CLEVELAND WARD 19 PRECINCT J

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages, and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Smedley's L.L.C. dba Smedley's Bar and Grill, a holder of a D-5 liquor permit and an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of a tavern/bar and grill at 17004 Lorain Avenue, Cleveland, OH 44111 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Smedley's L.L.C. haciendo negocio como Smedley's Bar and Grill, poseedor de un permiso D-5 para licor y solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de taberna/barra y parilla en 17004 Lorain Avenue, Cleveland, OH 44111 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas, y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?



48 CITY OF CLEVELAND HEIGHTS WARD 3 PRECINCT E

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Marc Glassman Inc, dba Marc's Coventry, a holder of a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a discount retail store at 1833 Coventry Road, Cleveland Heights, OH 44118 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Marc Glassman Inc, haciendo negocio como Marc's Coventry, poseedor de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de venta al por menor con descuento en 1833 Coventry Road, Cleveland Heights, OH 44118 la venta de vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

49 PROPOSED CHARTER AMENDMENT (By Petition)

CITY OF EAST CLEVELAND

Shall the Charter of the City of East Cleveland be amended by adding Section 124 to limit the use of photo-monitoring devices to detect certain traffic law violations by requiring a law enforcement officer to be present at the location of the device and to personally issue the ticket at the time of the traffic law violation, and to prohibit the City of East Cleveland from enacting or enforcing any ordinance that contravenes Section 124?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS (Por Petición)

CIUDAD DE EAST CLEVELAND

¿Deberá enmendarse los Estatutos de la Ciudad de East Cleveland mediante la adición de la Sección 124 para limitar el uso de dispositivos de supervisión fotográfica para detectar ciertas violaciones de tránsito requiriendo que un oficial de policía esté presente en el lugar donde está el dispositivo y que expida personalmente una multa al momento de la infracción de tránsito, y que prohíba a la Ciudad de East Cleveland promulgar o aplicar cualquier ordenanza que contravenga la Sección 124?

50 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF EAST CLEVELAND

Shall Section 23 of the Charter of the City of East Cleveland be amended to require the Director of Law and the Director of Finance shall be appointed by the Mayor, but such appointments must be confirmed by at least three-fifths of the Council; and the Director of Law or the Director of Finance may be removed by the Mayor, provided the removal is confirmed by at least three-fifths of the Council?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE EAST CLEVELAND

¿Deberá enmendarse la Sección 23 de los Estatutos de la Ciudad de East Cleveland para requerir que el Director Legal y el Director Financiero sean nombrados por el Alcalde, pero dichos nombramientos deberán estar confirmados por un mínimo de tres quintas partes del Consejo; y que el Director Legal o el Director Financiero puedan ser retirados de su cargo por el Alcalde, siempre y cuando se confirme dicha retirada con la aprobación de un mínimo de tres quintas partes del Consejo?



51 CITY OF EUCLID WARD 4 PRECINCT F

Local Liquor Option

Shall the sale of spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Econo, Inc., dba Euclid Mini Mart, a liquor agency store for the State of Ohio, who is engaged in the business of operating a liquor agency store for the State of Ohio at 355 East 200th Street, Euclid, OH 44119 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Econo, Inc., haciendo negocio como Euclid Mini Mart, una agencia de vender licores del Estado de Ohio, quien opera un negocio de agencia de vender licores para el Estado de Ohio en 355 East 200th Street, Euclid, OH 44119 la venta de licores destilados los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

52 CITY OF EUCLID WARD 6 PRECINCT F

Local Liquor Option

Shall the sale of beer be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Gadelsayed Gadelsayed, dba Upson Deli, a holder of a C-1 liquor permit, who is engaged in the business of operating a deli/carry-out at 505 East 260th Street, Euclid, OH 44132 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Gadelsayed Gadelsayed, haciendo negocio como Upson Deli, poseedor de un permiso C-1 para licor, quien opera un negocio de charcutería/para llevar en 505 East 260th Street, Euclid, OH 44132 la venta de cerveza los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

53 CITY OF EUCLID WARD 6 PRECINCT F

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Gadelsayed Gadelsayed, dba Upson Deli, an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a deli/carry-out at 505 East 260th Street, Euclid, OH 44132 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Gadelsayed Gadelsayed, haciendo negocio como Upson Deli, solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de charcutería/para llevar en 505 East 260th Street, Euclid, OH 44132 la venta de vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?



54 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

CITY OF FAIRVIEW PARK

A renewal of a tax for the benefit of the City of Fairview Park for the purpose of providing and maintaining fire apparatus, buildings, payment of firefighters salaries, employer's contribution required under Section 742.34 of the Revised Code, purchasing ambulance equipment, for providing ambulance, paramedic or other emergency medical services at a rate not exceeding 1 mill for each one dollar of valuation, which amounts to 10 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

CIUDAD DE FAIRVIEW PARK

Una renovación de impuesto que beneficiará a la Ciudad de Fairview Park con el fin de proveer y mantener aparatos contra incendios, edificios, el pago de los salarios de los bomberos, el pago de la contribución del empleador requerida en virtud de la Sección 742.34 del Código Revisado, para comprar equipo de ambulancia, o proveer servicios de ambulancia, paramédicos y otros servicios médicos de emergencia a una tasa que no exceda de 1 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 10 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

55 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF GARFIELD HEIGHTS

Shall Section 57 of the Charter of the City of Garfield Heights be amended to allow each Councilman to select 1 member and the Mayor to select 2 members for the Charter Review Committee?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE GARFIELD HEIGHTS

¿Deberá enmendarse la Sección 57 de los Estatutos de la Ciudad de Garfield Heights para permitir que cada Concejal seleccione a 1 miembro y el Alcalde que seleccione 2 miembros para el Comité de Revisión de los Estatutos?

56 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF GARFIELD HEIGHTS

Shall the Charter of the City of Garfield Heights be amended by amending Section 59-2 to include (e), defining a School Zone, and (f), defining Park or Recreation Area(s), and enacting Section 59-4 permitting Photo-Monitoring Devices in school zones and/or park and recreation areas only?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE GARFIELD HEIGHTS

¿Deberá enmendarse los Estatutos de la Ciudad de Garfield Heights mediante la modificación de la Sección 59-2 para que incluya (e) la definición de una Zona Escolar y (f) la definición de una Área(s) de Parque(s) o Recreación, y promulgar la Sección 59-4 que permite Dispositivos de Supervisión Fotográfica en zonas escolares y/o áreas de parques y recreación solamente?



57 CITY OF GARFIELD HEIGHTS WARD 4 PRECINCT C

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Ziggy's Entertainment, LLC, dba Playmakers Sports Grille, an applicant for D-5 and D-6 liquor permits, who is engaged in the business of operating a restaurant at 9729 Granger Road, Garfield Hts., OH 44125 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Ziggy's Entertainment, LLC, haciendo negocio como Playmakers Sports Grille, solicitante de los permisos D-5 y D-6 para licor, quien opera un negocio de restaurante en 9729 Granger Road, Garfield Hts., OH 44125 la venta de vino y bebidas combinadas, y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

58 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

VILLAGE OF GATES MILLS

A renewal of a tax for the benefit of the Village of Gates Mills for the purpose of current expenses at a rate not exceeding 3.5 mills for each one dollar of valuation, which amounts to 35 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

MUNICIPIO DE GATES MILLS

Una renovación de impuesto que beneficiará al Municipio de Gates Mills con el fin de cubrir los gastos actuales a una tasa que no exceda los 3.5 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 35 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

59 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF GATES MILLS

Shall Article VIII, Section 5 of the Charter be amended to renew an existing tax levy for the public purpose of conserving, retaining, protecting and preserving land, water, forest, open, natural or wetland areas in this Municipality predominantly in their natural, scenic, open or wooded condition or as suitable habitat for fish, plants or wildlife, including the acquisition of such real property or interests therein as may be necessary to carry out that purpose, at a rate not exceeding 1 mill for each dollar of valuation, which amounts to 10 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE GATES MILLS

¿Deberá enmendarse el Artículo VIII, Sección 5 de los Estatutos para renovar una recaudación de impuestos existente con el fin público de conservar, retener, proteger y preservar la tierra, agua, bosques, áreas abiertas, naturales o pantanosas en este Municipio, predominantemente en su condición natural, escénica, abierta o forestal, o como hábitat adecuado para peces, plantas o vida salvaje, incluyendo la adquisición de dichas propiedades inmuebles o intereses según sea necesario para lograr dicho objetivo, a una tasa que no exceda el 1 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 10 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012?



60 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF GLENWILLOW

Shall Article IV, Section 2 of the Charter of the Village of Glenwillow be amended so that the boundaries of the Wards are changed to create three (3) Wards of essentially equal population?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE GLENWILLOW

¿Deberá enmendarse el Artículo IV, Sección 2 de los Estatutos del Municipio de Glenwillow para cambiar los límites de los Distritos para crear tres (3) Distritos con poblaciones esencialmente iguales?

61 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF HIGHLAND HEIGHTS

Shall Article IV, Section 4.01 of the Charter of the City of Highland Heights be amended such that all council members shall serve four (4) year terms instead of serving two (2) year terms, with at-large members' terms beginning on January 1, 2014 subsequent to the 2013 election, and ward council members' terms beginning on January 1, 2016 subsequent to the 2015 election, thereby creating staggered terms?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE HIGHLAND HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo IV, Sección 4.01 de los Estatutos de la Ciudad de Highland Heights para que todos los miembros del consejo sirvan en su cargo por un término de cuatro (4) años en lugar de un término de dos (2) años, con el término de los miembros generales comenzando el 1 de enero de 2014, después de la elección de 2013, y los de los miembros del consejo de distritos el 1 de enero de 2016, después de la elección de 2015, creando así términos intercalados?

62 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF HIGHLAND HEIGHTS

Shall Article IV, Section 4.03 of the Charter of the City of Highland Heights be amended to delete the words "a full-time" from the second paragraph as it relates to employment of a council member in any other capacity with the City of Highland Heights?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE HIGHLAND HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo IV, Sección 4.03 de los Estatutos de la Ciudad de Highland Heights para eliminar las palabras "a tiempo completo" del segundo párrafo con referencia al empleo de un miembro del consejo en cualquier otra capacidad con la Ciudad de Highland Heights?

63 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF HIGHLAND HEIGHTS

Shall Article V, Section 5.02 of the Charter of the City of Highland Heights be amended to delete the words "a full-time" from the second paragraph as it relates to employment of the Mayor in any other capacity with the City of Highland Heights?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE HIGHLAND HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo V, Sección 5.02 de los Estatutos de la Ciudad de Highland Heights para eliminar las palabras "a tiempo completo" del segundo párrafo con referencia al empleo del Alcalde en cualquier otra capacidad con la Ciudad de Highland Heights?



64 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF HIGHLAND HEIGHTS

Shall Article V, Section 5.05 of the Charter of the City of Highland Heights be amended to delete the words "shall appoint the Finance Director" from the first paragraph as it relates to appointments made by the Mayor, in order to avoid conflict with Section 6.03 of the Charter?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE HIGHLAND HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo V, Sección 5.05 de los Estatutos de la Ciudad de Highland Heights para eliminar las palabras "deberá nombrar al Director Financiero" en el primer párrafo con referencia a los nombramientos realizados por el Alcalde, para evitar conflictos con la Sección 6.03 de los Estatutos?

65 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF LAKEWOOD

Shall Article I, Section 2, Manner of Exercise, and Article I, Section 3, Interpretation, of the Second Amended Charter of the City of Lakewood be amended to clarify that the City may perform all such actions permitted by the Charter and the Constitution of the State of Ohio?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE LAKEWOOD

¿Deberá enmendarse el Artículo I, Sección 2, Forma de Ejercicio, y el Artículo I, Sección 3, Interpretación, del Segundo Estatuto Enmendado de la Ciudad de Lakewood para clarificar que la Ciudad pueda realizar todas las acciones permitidas por los Estatutos y la Constitución del Estado de Ohio?

66 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF LAKEWOOD

Shall Article II, Section 7, Mayor's Investigation, of the Second Amended Charter of the City of Lakewood be amended to eliminate the quasi-judicial authority granted to the Mayor to compel witnesses, compel production of evidence and make findings of contempt?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE LAKEWOOD

¿Deberá enmendarse el Artículo II, Sección 7, Investigación del Alcalde, del Segundo Estatuto Enmendado de la Ciudad de Lakewood para eliminar la autoridad cuasi-judicial concedida al Alcalde para obligar a testigos a testificar, obligar la producción de pruebas y determinar desacato?

67 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF LAKEWOOD

Shall Article II, Section 8, Acting Mayor, of the Second Amended Charter of the City of Lakewood be amended to grant City Council the authority to designate an elector to serve as Acting Mayor if the Mayor is temporarily absent, and to appoint an elector to serve as Interim Mayor if the Mayor's office becomes vacant by death, resignation or removal?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE LAKEWOOD

¿Deberá enmendarse el Artículo II, Sección 8, Alcalde Suplente, del Segundo Estatuto Enmendado de la Ciudad de Lakewood para conceder al Consejo Municipal la autoridad para designar a un elector para que sirva como Alcalde Suplente si el Alcalde está ausente temporalmente, y de nombrar a un elector para que sirva como Alcalde Interino si el cargo de Alcalde queda vacante a causa de muerte, dimisión o retirada?



68 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF LAKEWOOD

Shall Article III, Section 2, Qualifications and Vacancies, of the Second Amended Charter of the City of Lakewood be amended to clarify that an election must be held to fill a vacant City Council position if the vacancy occurs more than two years and 105 days prior to the next election for that position?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE LAKEWOOD

¿Deberá enmendarse el Artículo III, Sección 2, Calificaciones y Vacantes, del Segundo Estatuto Enmendado de la Ciudad de Lakewood para clarificar que debe celebrarse una elección para cubrir una posición vacante del Consejo Municipal si la vacante se produce más de dos años y 105 días antes de la siguiente elección para esa posición?

69 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF LAKEWOOD

Shall Article III, Section 5, Organization and Open Meetings, Article III, Section 8, Enactment of Ordinances and Resolutions, Article XVI, Section 9, Damages Assessed, and Article XVII, Section 3, Notice, of the Second Amended Charter of the City of Lakewood be amended to give the votes of appointed Council members the same effect as those of elected Council members?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE LAKEWOOD

¿Deberá enmendarse el Artículo III, Sección 5, Organización y Reuniones Abiertas, el Artículo III, Sección 8, Promulgación de Ordenanzas y Resoluciones, el Artículo XVI, Sección 9, Evaluación de Daños, y el Artículo XVII, Sección 3, Aviso, del Segundo Estatuto Enmendado de la Ciudad de Lakewood para dar a los votos de los miembros del Consejo nombrados el mismo efecto que aquellos miembros del Consejo electos?

70 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF LAKEWOOD

Shall Article III, Section 12, Publication, of the Second Amended Charter of the City of Lakewood be amended to give the City more flexibility in determining how and where to post notices of official city actions?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE LAKEWOOD

¿Deberá enmendarse el Artículo III, Sección 12, Publicación, del Segundo Estatuto Enmendado de la Ciudad de Lakewood para dar a la Ciudad más flexibilidad a la hora de determinar cómo y dónde publicar avisos de acciones municipales oficiales?

71 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF LAKEWOOD

Shall Article VII, Section 2, Duties Imposed by State Law, of the Second Amended Charter of the City of Lakewood be amended to clarify that the City may use its home rule authority to limit, as necessary, the duties imposed upon its Law Director?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE LAKEWOOD

¿Deberá enmendarse el Artículo VII, Sección 2, Deberes Impuestos por la Legislación Estatal, del Segundo Estatuto Enmendado de la Ciudad de Lakewood para clarificar que la Ciudad pueda utilizar su autoridad de autonomía local para limitar, según sea necesario, los deberes impuestos sobre su Director Legal?



72 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF LAKEWOOD

Shall Article XVI, Section 31, Levy for Reconstruction, Expansion, Operation and Maintenance of a Sewage Disposal Plant, of the Second Amended Charter of the City of Lakewood be amended to include the city sewer system among those municipal improvements that may be supported by the millage identified in that Section?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE LAKEWOOD

¿Deberá enmendarse el Artículo XVI, Sección 31, Recaudación para Reconstrucción, Expansión, Operación y Mantenimiento de una Planta de Desechos de Aguas Residuales, del Segundo Estatuto Enmendado de la Ciudad de Lakewood para incluir el sistema de aguas residuales de la ciudad entre las mejoras municipales que pueden ser apoyadas por el impuesto sobre la propiedad identificada en esa Sección?

73 CITY OF LAKEWOOD WARD 1 PRECINCT C

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Pibo LLC, dba Cozumel, an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a restaurant at 16512 Detroit Avenue, Lakewood, OH 44107 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Pibo LLC, haciendo negocio como Cozumel, solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de restaurante en 16512 Detroit Avenue, Lakewood, OH 44107 la venta de vino y bebidas combinadas y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

74 CITY OF LAKEWOOD WARD 2 PRECINCT D

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Marc Glassman Inc, dba Marc's Lakewood, a holder of a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a discount retail store at 14861 Detroit, Lakewood, OH 44107 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Marc Glassman Inc, haciendo negocio como Marc's Lakewood, poseedor de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de venta al por menor con descuento en 14861 Detroit, Lakewood, OH 44107 la venta de vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

75 CITY OF LAKEWOOD WARD 2 PRECINCT J

Local Liquor Option

Shall the sale of beer be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Tonia Kwiatkowski dba Iceland USA Lakewood, a holder of a D-1 liquor permit, who is engaged in the business of Winterhurst ice skating rinks, cafe, and bar at 14740 Lakewood Heights Blvd., Lakewood, OH 44107 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Tonia Kwiatkowski haciendo negocio como Iceland USA Lakewood, poseedor de un permiso D-1 para licor, quien opera el negocio de pista de patinaje sobre hielo, café, y barra Winterhurst en 14740 Lakewood Heights Blvd., Lakewood, OH 44107 la venta de cerveza los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?



76 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF MAPLE HEIGHTS

Shall Article III, Section 1, Article VII, Section 2, and Article VII, Section 5 of the Charter of the City of Maple Heights be amended to eliminate the election of President of Council at Large, beginning with the election in 2013, and to provide that council shall elect one of its members as Council President at the first meeting in January following a regular municipal election?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE MAPLE HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo III, Sección 1, el Artículo VII, Sección 2, y el Artículo VII, Sección 5 de los Estatutos de la Ciudad de Maple Heights para eliminar la elección del Presidente del Consejo en General, comenzando con la elección en el 2013, y estipular que el consejo deba elegir a uno de sus miembros como Presidente del Consejo en la primera reunión en enero después de una elección municipal regular?

77 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF MAPLE HEIGHTS

Shall Article IX, Section 1 of the Charter of the City of Maple Heights be amended to require that the assistant prosecutor be engaged in the active, full-time practice of law for a period of five years or more preceding the appointment?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE MAPLE HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo IX, Sección 1 de los Estatutos de la Ciudad de Maple Heights para requerir que el ayudante del fiscal participe en la práctica del derecho activa y a tiempo completo por un período de cinco años o más previo al nombramiento?

78 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF MAPLE HEIGHTS

Shall Article XIII, Sections 1 through 34 of the Charter of the City of Maple Heights be amended, regarding initiative, referendum and recall, by separating the existing article into three separate articles, with no changes to the current wording, placing Sections 1 through 14 into repealed Article XII for the initiative, retaining Sections 15 through 22 in Article XIII for the referendum, placing Sections 23 through 34 into repealed Article XIV for the recall and renumbering the sections accordingly?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE MAPLE HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo XIII, Secciones 1 a 34 de los Estatutos de la Ciudad de Maple Heights, en lo referente a la iniciativa, referéndum y destitución, separando el artículo existente en tres artículos diferentes, sin cambios en el lenguaje actual, colocando las Secciones 1 a 14 en el revocado Artículo XII para la iniciativa, reteniendo las Secciones 15 a 22 en el Artículo XIII para el referéndum, y colocando las Secciones 23 a 34 en el revocado Artículo XIV para la destitución y renumerando las secciones como corresponde?



79 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF MAPLE HEIGHTS

Shall Article XX, Section 2 of the Charter of the City of Maple Heights be amended to delete the appointment of the two alternate members of the Charter Review Commission and provide that any vacancies in the nine member commission be replaced by the mayor or district council member who originally appointed the exiting commission member?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE MAPLE HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo XX, Sección 2 de los Estatutos de la Ciudad de Maple Heights para eliminar el nombramiento de dos miembros alternativos de la Comisión de Revisión de los Estatutos y estipular que cualquier vacante en la comisión de nueve miembros sea cubierta por el alcalde o un miembro del consejo del distrito quien nombró originalmente al miembro existente de la comisión?

80 CITY OF MAYFIELD HEIGHTS PRECINCT E

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Costco Wholesale Corporation dba Costco Wholesale #344, an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a retail/grocery store at 1409 Golden Gate Boulevard, Mayfield Heights, OH 44124 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Costco Wholesale Corporation haciendo negocio como Costco Wholesale #344, solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de venta al por menor/comestibles en 1409 Golden Gate Boulevard, Mayfield Heights, OH 44124 la venta de vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

81 CITY OF MAYFIELD HEIGHTS PRECINCT H

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Marc Glassman Inc, dba Marc's, a holder of a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a discount retail store at 6695 Eastgate Plaza Drive, Mayfield Heights, OH 44124 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Marc Glassman Inc, haciendo negocio como Marc's, poseedor de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de venta al por menor con descuento en 6695 Eastgate Plaza Drive, Mayfield Heights, OH 44124 la venta de vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?



82 PROPOSED ZONING AMENDMENT

VILLAGE OF MAYFIELD

Shall the 1.28 acres of vacant property located on Wilson Mills Road and known as Permanent Parcel Nos. 831-39-010 and 831-39-009, be rezoned subject to a certain development agreement and deed restrictions placed upon it by agreement of the Village and the property owner, and to be recorded of record, from the current classification of U-1 Single Family Residential to Local Business be approved?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LA ZONIFICACIÓN

MUNICIPIO DE MAYFIELD

¿Deberá adoptarse la rezonificación de 1.28 acres de propiedad vacante localizada en Wilson Mills Road y conocida como las Parcelas Permanentes Nro. 831-39-010 y 831-39-009, sujetas a un acuerdo de urbanización y restricciones en la escritura impuestas por el acuerdo entre el Municipio y el dueño de la propiedad, y que sea cambiada en el registro de su actual clasificación de U-1 Residencial Unifamiliar a Comercial Local?

83 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

VILLAGE OF NORTH RANDALL

A renewal of a tax for the benefit of the Village of North Randall for the purpose of providing for and maintaining motor vehicles, communications and other equipment used directly in the operation of the police department and payment of the salaries of permanent police personnel at a rate not exceeding 0.75 mill for each one dollar of valuation, which amounts to 7.5 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

MUNICIPIO DE NORTH RANDALL

Una renovación de impuesto que beneficiará al Municipio de North Randall con el fin de proveer y mantener vehículos de motor, comunicaciones y otro equipo utilizados directamente para la operación del departamento de policía, y el pago de los salarios del personal permanente de policía, a una tasa que no exceda del 0.75 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 7.5 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

84 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

VILLAGE OF NORTH RANDALL

A renewal of a tax for the benefit of the Village of North Randall for the purpose of providing for and maintaining fire apparatus and the payment of permanent, part-time or volunteer firefighters to operate the same at a rate not exceeding 0.75 mill for each one dollar of valuation, which amounts to 7.5 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

MUNICIPIO DE NORTH RANDALL

Una renovación de impuesto que beneficiará al Municipio de North Randall con el fin de proveer y mantener aparatos contra incendios y el pago de bomberos permanentes, a tiempo parcial o voluntarios, para que operen igual a una tasa que no exceda del 0.75 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 7.5 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.



85 CITY OF NORTH ROYALTON WARD 1 PRECINCT C

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Crystal Keg Bar & Grill, Inc., an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a bar/restaurant at 7936 York Road & Patio, North Royalton, OH 44133 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Crystal Keg Bar & Grill, Inc., solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de restaurante/barra en 7936 York Road & Patio, North Royalton, OH 44133 la venta de vino y bebidas combinadas, y licores destilados los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

86 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF ORANGE

Shall subsection (A), Composition, of Article V, Section 9, Architectural Board of Review, of the Charter of Orange Village be amended so as to provide that at least one of the Architect Members shall be an architect licensed to practice architecture in the State of Ohio, and the other Architect Member shall be either an architect who is licensed to practice architecture by the State of Ohio or a landscape architect whose license has been issued by the State of Ohio?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE ORANGE

¿Deberá enmendarse la subsección (A), Composición, del Artículo V, Sección 9, Junta de Revisión de Arquitectura, de los Estatutos del Municipio de Orange para establecer que al menos uno de sus Miembros Arquitectos deberá ser un arquitecto autorizado para ejercer la arquitectura en el Estado de Ohio, y el otro Miembro Arquitecto deberá ser un arquitecto con licencia del Estado de Ohio para ejercer la arquitectura o un arquitecto de paisajismo cuya licencia haya sido emitida por el Estado de Ohio?

87 CITY OF PARMA WARD 1 PRECINCT B

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages, and spirituous liquor be permitted by Mizu Sushi Inc. dba Mizu Sushi, an applicant for D-1, D-2 and D-3 liquor permits, who is engaged in the business of operating a restaurant at 10219 Brook Park Road, Parma, OH 44130 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Mizu Sushi Inc. haciendo negocio como Mizu Sushi, solicitante de los permisos D-1, D-2 y D-3 para licor, quien opera un negocio de restaurante en 10219 Brook Park Road, Parma, OH 44130 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas, y licores destilados en este distrito electoral?



88 CITY OF PARMA WARD 1 PRECINCT B

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Mizu Sushi Inc. dba Mizu Sushi, an applicant for D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a restaurant at 10219 Brook Park Road, Parma, OH 44130 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Mizu Sushi Inc. haciendo negocio como Mizu Sushi, solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de restaurante en 10219 Brook Park Road, Parma, OH 44130 la venta de vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

89 CITY OF PARMA WARD 1 PRECINCT D

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages, and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Ponz Industries Inc. dba Ponz's Club 42, a holder of a D-5 liquor permit and applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of a tavern and grille at 5542 Pearl Road, Parma, OH 44129 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Ponz Industries Inc. haciendo negocio como Ponz's Club 42, poseedor de un permiso D-5 para licor y solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de taberna y parilla en 5542 Pearl Road, Parma, OH 44129 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas, y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

90 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF RICHMOND HEIGHTS

Shall Article IV, Section 9, and Article VI, Sections 4 and 5 of the Charter of the City of Richmond Heights be amended to authorize the City Council to enter into agreements with the State of Ohio, other political subdivisions of the state, and other entities, to authorize Municipal participation in joint service districts or entities for the sharing or contracting for the provision of municipal services and the funding thereof, and to grant discretion to the Council whether to abolish the positions of Chiefs of Police and Fire, the Commissioner of Building, Zoning and Housing, and the Director of Public Service and Properties in those circumstances in order to facilitate such agreements and/or participation?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE RICHMOND HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo IV, Sección 9, y el Artículo VI, Secciones 4 y 5 de los Estatutos de la Ciudad de Richmond Heights para autorizar al Consejo Municipal que establezca acuerdos con el Estado de Ohio, otras subdivisiones políticas del estado y otras entidades, con el fin de autorizar la participación Municipal en distritos o entidades de servicios conjuntos para compartir o contratar la provisión de servicios municipales y los fondos de los mismos, y conceder discreción al Consejo para abolir o no los cargos de Jefes de Policía y Bomberos, Comisionado de Edificación, Zonificación y Vivienda, y Director de Servicios Públicos y Propiedades en esas circunstancias para facilitar tales acuerdos y/o participación?



91 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF RICHMOND HEIGHTS

Shall Article XII, Section 2 of the Charter of the City of Richmond Heights be amended to reduce the credit on income taxes paid by a City of Richmond Heights resident who pays income taxes to another municipality from 100% to 75% commencing with tax year beginning January 1, 2012?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE RICHMOND HEIGHTS

¿Deberá enmendarse el Artículo XII, Sección 2 de los Estatutos de la Ciudad de Richmond Heights para reducir el crédito de las contribuciones sobre ingresos pagadas por los residentes de la Ciudad de Richmond Heights quienes pagan una contribución sobre los ingresos a otro municipio, de 100% al 75% comenzando con el año fiscal que inicia el 1 de enero de 2012?

92 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

CITY OF SEVEN HILLS

An additional tax for the benefit of the City of Seven Hills for the purpose of providing for the collection and disposal of garbage or refuse at a rate not exceeding 0.7 mill for each one dollar of valuation, which amounts to 7 cents for each one hundred dollars of valuation, for two years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

CIUDAD DE SEVEN HILLS

Un impuesto adicional que beneficiará a la Ciudad de Seven Hills con el fin de proveer para la recolección y eliminación de basura o desperdicios a una tasa que no exceda del 0.7 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 7 centavos por cada cien dólares de valoración, por dos años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.

93 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

CITY OF SOLON

A renewal of a tax for the benefit of the City of Solon for the purpose of acquiring vehicles and equipment for the Service and Safety Departments, at a rate not exceeding 0.5 mill for each one dollar of valuation, which amounts to 5 cents for each one hundred dollars of valuation, for five years, commencing in 2011, first due in calendar year 2012.

PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

CIUDAD DE SOLON

Una renovación de impuesto que beneficiará a la Ciudad de Solon, con el fin de adquirir vehículos y equipo para los Departamentos de Servicio y Seguridad, a una tasa que no exceda del 0.5 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 5 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2011, con su primer vencimiento en el año calendario del 2012.



94 PROPOSED ORDINANCE (By Petition)

CITY OF SOLON

An ordinance proposed by petition to enact Section 618.129, Deer Preservation, which provides as follows:

No person shall knowingly cull, hunt, kill, injure, or torture a deer anywhere within the City limits of Solon, Ohio;

The Section does not apply to a veterinarian or law enforcement official who, for medical or public safety reasons determines that the killing of an unreasonably dangerous or injured or seriously disabled deer is warranted;

Makes a violation of this section a first-degree misdemeanor and makes repeated violations a fourth degree felony;

Allows any resident of Solon who learns of a violation to file a lawsuit against the violator to prevent future violations and to recover a civil forfeiture of \$1000 per violation;

All ordinances, resolutions, proclamations, motions and Charter Provisions inconsistent with this section are hereby repealed.

Shall the proposed ordinance enacting the "Solon, Ohio Deer Preservation Act" be adopted?

ORDENANZA PROPUESTA (Por Petición)

CIUDAD DE SOLON

Una ordenanza propuesta por petición para promulgar la Sección 618.129, Conservación de los Ciervos, la cual provee lo siguiente:

Ninguna persona deberá, a sabiendas, matar selectivamente, cazar, matar, herir o torturar un ciervo en ningún lugar dentro de los límites de la Ciudad de Solon, Ohio;

La sección no es aplicable a un veterinario u oficial de la ley quienes, por motivos médicos o de seguridad pública determinen que la matanza de un ciervo irrazonablemente peligroso, herido o gravemente discapacitado sea apropiada;

Hace que una violación a esta sección sea considerada como delito de primer grado y las infracciones repetidas como un delito de cuarto grado;

Permite que cualquier residente de Solon que se entere de una violación presente una demanda legal contra el infractor para prevenir futuras violaciones y que se cobre una multa de \$1000 por cada violación;

Por la presente serán revocadas todas las ordenanzas, resoluciones, proclamaciones, peticiones y Disposiciones de los Estatutos inconsistentes con esta sección.

¿Deberá adoptarse la ordenanza propuesta a la "Ley de Conservación de los Ciervos de Solon, Ohio"?

95 PROPOSED ZONING AMENDMENT (By Initiative Petition)

CITY OF SOLON

Shall the Ordinance providing for the rezoning of certain property in the City of Solon from the R-1-D (Single Family 1 Acre) to the I-2 (Industrial Manufacturing), to permit its use for a research and development facility operated by Nestle and to allow for future expansion of Nestle's current uses on its adjacent property be approved?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LA ZONIFICACIÓN (Por Petición de Iniciativa)

CIUDAD DE SOLON

¿Deberá aprobarse la Ordenanza que establece la rezonificación de cierta propiedad en la Ciudad de Solon de R-1-D (1 Acre Unifamiliar) a I-2 (Industrial para Manufactura), para autorizar su uso para una planta de investigación y desarrollo operada por Nestle y permitir la expansión futura de los usos actuales de Nestle en su propiedad adyacente?



96 REFERENDUM ON ORDINANCE NO. 05-11 (By Petition)

CITY OF SOUTH EUCLID

Shall Ordinance No. 05-11, proposing to amend the zoning map of the City of South Euclid so as to change certain property known as the Oakwood Club from its existing Class R-75 "One-Family Residential District" to C-2 "General Commercial District" be approved?

REFERÉNDUM SOBRE LA ORDENANZA NO. 05-11 (Por Petición)

CIUDAD DE SOUTH EUCLID

¿Deberá aprobarse la Ordenanza No. 05-11, que propone enmendar el mapa de zonificación de la Ciudad de South Euclid para cambiar cierta propiedad conocida como el Oakwood Club de la actual Clase R-75 "Distrito Residencial Unifamiliar" a C-2 "Distrito Comercial General"?

97 PROPOSED CHARTER AMENDMENT (By Petition)

CITY OF SOUTH EUCLID

Shall the Charter of the City of South Euclid be amended by adding Article XIV to limit the use of photo-monitoring devices to detect certain traffic law violations?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS (Por Petición)

CIUDAD DE SOUTH EUCLID

¿Deberá enmendarse los Estatutos de la Ciudad de South Euclid mediante la adición del Artículo XIV para limitar el uso de dispositivos de supervisión fotográfica para detectar ciertas violaciones a la ley de tránsito?

98 CITY OF SOUTH EUCLID WARD 4 PRECINCT A

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Satkibir, Inc., dba J.A. & M. Food Market, an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a carry-out/grocery store at 1976 Warrensville Center Road, South Euclid, OH 44121 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Satkibir, Inc., haciendo negocio como J.A. & M. Food Market, solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de venta de comestibles/para llevar en 1976 Warrensville Center Road, South Euclid, OH 44121 la venta de vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de once de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

99 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

CITY OF WESTLAKE

Shall Article VI, Section 4 of the Charter of the City of Westlake be amended to renew the existing 0.9 mill tax levy for the purpose of providing funds to pay for the salaries and other expenses of the Police and Fire Departments, for five years, to be renewed only upon approval of the electors?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE WESTLAKE

¿Deberá enmendarse el Artículo VI, Sección 4 de los Estatutos de la Ciudad de Westlake para renovar la recaudación de impuestos existente de un 0.9 milésimo con el fin de proveer fondos para pagar los salarios y otros gastos de los Departamentos de Policía y Bomberos, por cinco años, a que se renueve solamente si es aprobada por los electores?



100 CITY OF WESTLAKE WARD 3 PRECINCT B

Local Liquor Option

Shall the sale of beer, wine and mixed beverages, and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Si Senor's Partners of Westlake L.L.C., dba Si Senor Mexican Grille, a holder of D-2, D-2x and D-3 liquor permits and an applicant for a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of a restaurant/grille and tavern at 27155 Detroit Road, Westlake, OH 44145 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Si Senor's Partners of Westlake L.L.C., haciendo negocio como Si Senor Mexican Grille, poseedor de los permisos D-2, D-2x y D-3 para licor y solicitante de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de restaurante/parrilla y taberna en 27155 Detroit Road, Westlake, OH 44145 la venta de cerveza, vino y bebidas combinadas, y licores destilados los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

101 CITY OF WESTLAKE WARD 5 PRECINCT B

Local Liquor Option

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Marc Glassman Inc, dba Marc's Westlake, a holder of a D-6 liquor permit, who is engaged in the business of operating a discount retail store at 30050 Detroit Road, Westlake, OH 44145 in this precinct?

ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

Opción Local de Licor

¿Deberá permitirse a Marc Glassman Inc, haciendo negocio como Marc's Westlake, poseedor de un permiso D-6 para licor, quien opera un negocio de venta al por menor con descuento en 30050 Detroit Road, Westlake, OH 44145 la venta de vino y bebidas combinadas los domingos entre las horas de diez de la mañana hasta la medianoche en este distrito electoral?

102 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

VILLAGE OF WOODMERE

Shall Section XI-2 of the Charter of the Village of Woodmere, establishing a seven member elected Charter Review Commission and outlining the qualifications and duties of said elected Commission Members to run for election on a nonpartisan ballot in the 2012 Primary Election and whose terms shall begin on the date that the election results have been certified, be adopted?

PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

MUNICIPIO DE WOODMERE

¿Deberá adoptarse la Sección XI-2 de los Estatutos del Municipio de Woodmere, para establecer que se elija una Comisión de Revisión de los Estatutos de siete miembros y destacar las calificaciones y deberes de dichos Miembros de la Comisión para postularse para la elección en una papeleta no partidista en la Elección Primaria del 2012 y cuyos términos deban comenzar en la fecha en que se certifiquen los resultados de esa elección?